

ВОПРОСЫ ПРАВОВЕДЕНИЯ

1

2014

ВСЕРОССИЙСКИЙ КОНКУРС МОЛОДЫХ АВТОРОВ-ЮРИСТОВ

Уважаемые коллеги! В рамках Всероссийского конкурса молодых авторов-юристов мы предлагаем Вам написать учебники для среднего профессионального и высшего образования по государственным образовательным стандартам.

К конкурсу принимаются учебники, созданные авторскими коллективами, в составе которых 50% и более – авторы в возрасте до 35 лет на момент сдачи рукописи в издательство, а руководителем авторского коллектива (ответственным редактором) выступает доктор юридических наук (кандидат юридических наук – по дополнительному согласованию с издательством).

Срок написания рукописи – до одного года с момента одобрения авторской заявки на редакционном совете.

Заявки на написание учебников отправляйте по электронному адресу: izdat@iyst.ru.

О подведении итогов конкурса и дате вручения призов издательство известит авторов дополнительно.



Россия, 117218, Москва, ул. Кедрова, д. 14, корп. 2

Тел./факс +7 (495) 741-46-28

МИХАЛЬСКИЙ Эдуард Владимирович

E-mail: izdat@iyst.ru
www.iyst.ru

ISSN 2073-5022

ВОПРОСЫ ПРАВОВЕДЕНИЯ

Академическое научное теоретическое издание

выходит шесть раз в год

1(23)

2014

Москва

Всероссийский научный журнал
“Вопросы правоведения”
зарегистрирован в Федеральной службе
по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций.
Свидетельство о регистрации ПИ № ФС77-35637 от 17 марта 2009 г.

Журнал включен

в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий,
в которых должны быть опубликованы основные научные результаты
диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук
(решение Президиума Высшей аттестационной комиссии
Минобрнауки России от 19 февраля 2010 года № 6/6)

Учредитель и издатель:
Международный исследовательский институт, г. Москва

Стремясь в целях наиболее успешного достижения задач,
преследуемых журналом, к всестороннему и полному освещению
научных проблем, редакция не стесняет авторов и членов своего
редакционного совета в возможности высказать на страницах
журнала «Вопросы правоведения» теоретические воззрения,
которые не вполне совпадают с точкой зрения редакции.

Все представленные материалы в обязательном порядке
проходят научное рецензирование. Перепечатка статей без согласия
 правообладателей запрещена в соответствии с п. 3 ст. 1274 ГК РФ.

Все научные статьи, в том числе аспирантов
и молодых ученых, публикуются бесплатно.

Подписные индексы:
Объединенный каталог “Пресса России” - 11892, 40661



Редакционный совет

М. А. Федотов

Советник Президента Российской Федерации, доктор юридических наук, профессор, Заслуженный юрист Российской Федерации, председатель Совета при Президенте Российской Федерации по правам человека и развитию гражданского общества, директор Научно-методического центра «Кафедра ЮНЕСКО по авторскому праву и другим правам интеллектуальной собственности» Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики», Чрезвычайный и Полномочный посол Российской Федерации (председатель редакционного совета)

А. А. Тедеев

доктор юридических наук, кандидат экономических наук, профессор, заместитель директора Научно-методического центра «Кафедра ЮНЕСКО по авторскому праву и другим правам интеллектуальной собственности» Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» (главный редактор)

В. Н. Григорьев

доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой уголовного права, уголовного процесса и криминалистики Московского психолого-социального университета (заместитель главного редактора)

Ю. В. Пуздрач

доктор юридических наук, профессор кафедры государственно-правовых дисциплин Московского гуманитарного университета (заместитель главного редактора)

И. Н. Барциц

доктор юридических наук, профессор, Заслуженный юрист Российской Федерации, декан Международного института государственной службы и управления Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации

В. П. Басик

доктор юридических наук, профессор, советник Вице-президента Российской академии наук

Ю. М. Батурин

член-корреспондент Российской академии наук, доктор юридических наук, профессор, Герой Российской Федерации, Лётчик-космонавт Российской Федерации, директор Института истории естествознания и техники имени С. И. Вавилова Российской академии наук, секретарь Союза журналистов Российской Федерации

И. Л. Бачило

доктор юридических наук, профессор, Заслуженный юрист Российской Федерации, заведующая сектором информационного права Института государства и права Российской академии наук

Е. В. Белоусова

доктор юридических наук, доцент, профессор кафедры государственно-правовых дисциплин Московского гуманитарного университета

Л. В. Борисова

кандидат юридических наук, доцент, доцент кафедры гражданско-правовых дисциплин Московского государственного областного университета

Н. Е. Борисова

доктор юридических наук, кандидат исторических наук, профессор, директор Научно-педагогического института прав человека и ювенологии Российского государственного социального университета

А. В. Брызгалин

кандидат юридических наук, Генеральный директор Группы компаний «Налоги и финансовое право»



Е. Ю. Грачева

доктор юридических наук, профессор, Заслуженный юрист Российской Федерации, первый проректор Московского государственного юридического университета им. О. Е. Кутафина, Почетный работник высшего профессионального образования Российской Федерации, Почетный работник науки и техники Российской Федерации

А. Я. Капустин

доктор юридических наук, профессор, заместитель директора Института законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве Российской Федерации

М. И. Клеандров

член-корреспондент Российской академии наук, доктор юридических наук, профессор, Заслуженный деятель науки Российской Федерации, Заслуженный юрист Российской Федерации, судья Конституционного суда Российской Федерации, главный научный сотрудник сектора предпринимательского права Института государства и права Российской академии наук

М. А. Краснов

доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой конституционного и муниципального права Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики»

В. М. Лебедев

доктор юридических наук, профессор, Заслуженный юрист Российской Федерации, заведующий кафедрой природоресурсного и экологического права Национального исследовательского Томского государственного университета

Г. М. Резник

кандидат юридических наук, старший научный сотрудник, Заслуженный юрист Российской Федерации, член Общественной палаты Российской Федерации, президент Адвокатской палаты города Москвы, вице-президент Международного Союза адвокатов и Федерального Союза адвокатов России, профессор кафедры адвокатуры и нотариата Московского государственного юридического университета им. О. Е. Кутафина

- Е. Р. Россинская** доктор юридических наук, профессор, Заслуженный деятель науки Российской Федерации, директор Института судебных экспертиз Московского государственного юридического университета им. О. Е. Кутафина
- Т. А. Сошникова** доктор юридических наук, профессор, заведующая кафедрой гражданского процесса и социальных отраслей права Московского гуманитарного университета
- Ю. Н. Старилов** доктор юридических наук, профессор, Заслуженный деятель науки Российской Федерации, заведующий кафедрой административного и муниципального права Воронежского государственного университета
- С. В. Степашин** доктор юридических наук, профессор, генерал-полковник, государственный советник юстиции Российской Федерации, сопредседатель Ассоциации юристов России
- Е. А. Суханов** доктор юридических наук, профессор, Заслуженный деятель науки Российской Федерации, заместитель председателя Совета при Президенте Российской Федерации по кодификации и совершенствованию гражданского законодательства, заведующий кафедрой гражданского права Московского государственного университета им. М. В. Ломоносова, заместитель председателя Международного коммерческого арбитражного суда при Торгово-промышленной палате Российской Федерации, главный редактор журнала «Вестник гражданского права»
- Е. Г. Тарло** доктор юридических наук, профессор, Заслуженный юрист Московской области, член Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации
- Г. А. Тосунян** член-корреспондент Российской академии наук, доктор юридических наук, кандидат физико-математических наук, профессор, президент Ассоциации российских банков



А. С. Туманова	доктор юридических наук, доктор исторических наук, профессор, профессор кафедры теории права и сравнительного правоведения Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики»
Х. Хаджиев	доктор юридических наук, профессор, судья Европейского суда по правам человека
В. Е. Чиркин	доктор юридических наук, профессор, Заслуженный деятель науки Российской Федерации, Заслуженный юрист Российской Федерации, главный научный сотрудник сектора сравнительного права Института государства и права Российской академии наук
И. Г. Шаблинский	доктор юридических наук, кандидат философских наук, профессор, член Совета при Президенте Российской Федерации по правам человека и развитию гражданского общества, профессор кафедры конституционного и муниципального права Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики»
С. М. Шахрай	доктор юридических наук, профессор, Заслуженный юрист Российской Федерации, заместитель председателя Высшей аттестационной комиссии при Министерстве образования и науки Российской Федерации, проректор Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова
Н. Г. Шурухнов	доктор юридических наук, профессор, профессор кафедры уголовного процесса и криминологии Академии права и управления Федеральной службы исполнения наказаний Российской Федерации
В. Ф. Яковлев	Советник Президента Российской Федерации, член-корреспондент Российской академии наук, доктор юридических наук, профессор, Заслуженный юрист Российской Федерации, председатель Совета при Президенте Российской Федерации по кодификации и совершенствованию гражданского законодательства

Содержание

Вопросы конституционализма

и государственного строительства

<i>Чиркин В. Е.</i> (доктор юридических наук, профессор)	11
Современная концепция территориального публичного коллектива (сообщества) и публичной власти	
<i>Соловьев С. Г.</i> (доктор юридических наук, профессор)	35
Местное самоуправление и государственная власть: от конституционного разделения к объединению (по мотивам послания Президента Российской Федерации)	
<i>Черепанов В. А.</i> (доктор юридических наук, профессор)	48
О допустимых пределах ограничения избирательных прав граждан	
<i>Джагарян Н. В.</i> (кандидат юридических наук, доцент)	67
Контроль и ответственность как средства обеспечения демократического представительства населения в местном самоуправлении	

Дискуссия: правоположение коренных народов

<i>Зиганишин И. Р.</i>	87
Участие коренных народов канадского Севера в принятии решений: конституционно-правовые гарантии и формы	
<i>Горбунов С. Н.</i> (кандидат юридических наук, доцент)	95
Коренные народы в контексте развития религии, культуры и права в политэтническом обществе	

Правовая доктрина

<i>Сазонникова Е. В.</i> (доктор юридических наук, доцент)	105
Концепт как первичный элемент теоретического правового знания	
<i>Батиев Л. В.</i> (кандидат юридических наук, доцент)	114
Эволюция понятия справедливость от античности до нового времени	
<i>Палеха Р. Р.</i> (кандидат юридических наук, доцент)	138
Интегративность – неизбежный вектор развития современного правопонимания	



Демин А. В. (кандидат юридических наук, доцент) «Мягкое право» в системе социального регулирования	149
Хозяйство, финансы, право	
Луценко С. И. Российские реалии корпоративного управления: конвергенция или дивергенция заинтересованных участников компаний?	175
Ромашевский И. М. Осуществление исключительных прав: вопросы применения требований антимонопольного законодательства	194
Будник Р. А. (кандидат юридических наук) Внимание пользователя – деньги	200
Крохина Ю. А. (доктор юридических наук, профессор) Влияние правовых позиций Конституционного Суда Российской Федерации на формирование налогового права (на примере Постановления от 2 июля 2013г. № 17-П)	214
Богданов Д. Е. (кандидат юридических наук, доцент) Справедливость как основное начало установления причинности в договорной ответственности в российском и зарубежном праве	225
Семья, здоровье, право	
Романовский Г. Б. (доктор юридических наук, профессор) Право на искусственное прерывание беременности (аборт)	250
Проблемы правосудия и укрепления законности	
Бочкарёв С. А. (кандидат юридических наук, старший научный сотрудник) Бытие уголовного права. Сложности познания	273
Панченко П. Н. (доктор юридических наук, профессор) Бизнес и уголовный закон: от разбаланса взаимоотношений – к их балансу	298
Шиндель Ю. И. Существенный вред в структуре преступлений в сфере служебной деятельности и профессиональной деятельности, связанной с предоставлением публичных услуг	320
Поликарпов Б. А. Видеоконференцсвязь как мера предупреждения противодействия уголовному преследованию	334

За рубежом

- Гетьман-Павлова И. В. (кандидат юридических наук, доцент), 340
Ахрименко М. А. (кандидат юридических наук, доцент)
Коллизионные подходы в современном законодательстве, доктрине и судебной практике США
Гулина О. Р. (кандидат юридических наук, Ph.D., доцент) 421
Депортация иностранца: иммиграционное законодательство и практика его применения в США

Точка зрения

- Транин А. А. (кандидат юридических наук, старший научный сотрудник) 438
Некоторые эколого-правовые проблемы устойчивого развития и научно-технического прогресса в России

Исторический отдел правоведения

- Алексеев В. И. (кандидат исторических наук, доцент) 457
Ссылка как элемент уголовно-правовой кары во второй половине XIX столетия: система, элементы
Плоцкая О. А. (кандидат юридических наук, доцент) 471
Обычно-правовое регулирование форм брака у коми (зырян) в XIX – начале XX вв.

Критика и рецензии

- Борисова Т. Ю. (кандидат исторических наук, доцент) 488
Рецензия на книгу: Heikki E.S. Mattila, Comparative Legal Linguistics: Language of Law, Latin and Modern Lingua Franca (2 ed.), Ashgate Publishing Ltd, 2012.

Сведения об авторах

- Правила представления рукописей авторами 496



О. Р. Гулина

Депортация иностранца: иммиграционное
законодательство и практика его применения в США

421

Депортация иностранца: иммиграционное законодательство и практика его применения в США

США; законодательство о миграции; интеграционная юстиция; высылка;
выдворение

O. R. Гулина

Институт миграционной политики (Берлин, Германия), директор, кандидат
юридических наук, доцент, PhD Университета Потсдама

Настоящая статья рассказывает о порядке высылки и выдворения иностранцев и лиц без гражданства с территории США. Последние годы принесли серьезные изменения в правовое толкование понятий «высылка», «выдворение», а равно существенно расширили круг лиц, уполномоченных на принятие решений по данному вопросу. Статья раскрывает понятие отягчающего преступления - aggravated felony, которое не используется ни в каких иных федеральных статутах США, за исключением правовых актов иммиграционного права.

В статье анализируется механизм защиты прав лиц, подлежащих депортации и выдворению, а равно полномочия и порядок принятия решения иммиграционными судьями и иными государственными агентствами, уполномоченными высыпать индивидов с территории США.

Статья написана по материалам правоприменительной практики, имевшей место в США с 2000 по 2012 гг., которая убедительно свидетельствует о значительном перевесе интересов государства перед правами человека в депортационных процессах. Сегодня Иммиграционная юстиция и правоприменительная практика США предоставляют защиту малой категории лиц, находящихся в процессе депортации с территории США.

Введение в проблему

Начиная с 1990 г., госслужбы США осуществили высылку более 4 млн. иностранцев с территории страны, и количество высылаемых индивидов возрастает ежегодно. Так, в 1990 г. с терри-

тории США были высланы 30 039 чел., в 2000 – 188 467 чел., в 2011 – 391 953 чел.¹ По данным Института миграционной политики (MPI) 30% населения США – нелегальные мигранты, находящиеся под угрозой депортации из страны. При этом последние 15 лет бюджеты организаций – департамент госбезопасности (DHS), департамент юстиции (DOJ), пограничная служба (CBP), ответственных за проведение надлежащей миграционной политики, контроля за ее исполнением, а равно депортации «нежелательных» индивидов с территории США, росли с немыслимой быстротой.

После событий сентября 2001 г. Сенат США проголосовал за усиление контроля государственных границ, увеличение числа сотрудников служб, а равно введение новых департаментов в сфере миграционного контроля и отправления миграционных процедур. Пограничная служба (US Customs and Border Protection – CBP) насчитывает в своих рядах 20 700 сотрудников и бюджет 11 бил. долл. Вложения окупаются – в базе отпечатков пальцев находятся данные 91 млн. чел.;² службой зафиксировано снижение фактов нелегального проникновения в страну: в 2000 г. – более 1,7 млн. запротоколированных случаев, в 2010 – 463 382 случая³.

Сегодня в правовом поле по контролю за миграцией внутри страны действуют около 2000 инструкций. В 2005 г. служба иммиграции и таможенного контроля (U.S. Immigration and Customs Enforcement – ICE) обновила рекомендации юристам, вовлеченым

* Автор выражает признательность коллегам из Института Кеннана в Центре Вудро Вильсона, института миграционной политики (Вашингтон) и Института по изучению миграции в университете Джорджтауна (Вашингтон). Статья была подготовлена при поддержке гранта Галины Старовойтовой в Институте Кеннана Центра Вудро Вильсона (Вашингтон, США).

¹ Meissner, D., Kerwin, D., Chishti, M., Bergeron, C. *Immigration Enforcement in the United States. The Rise of A Formidable Mashine*, MPI: Washington 2013. P. 123–139.

² Данные включают всех лиц, начиная с 1990 г. подававших прошения о выдачи виз на въезд в США, легальных мигрантов, а равно тех, кто обращался в поисках получения иммиграционных привилегий // NPPD-US-VISIT – Automated Biometric Identification System (IDENT) // www.dhs.gov

³ Kerwin, D. M., Meissner, D., McHugh, M. *Executive Action on Immigration: Six Ways to Make the System Works Better*, MPI, March, 2011. P. 4.



ным в процесс защиты их клиентов от процедуры депортации, заявив, что лица, совершившие «посягательства на национальную безопасность, нарушения прав человека, шпионаж, сексуальные преступления, торговлю людьми и/или наркотиками, а равно иными товарами, запрещенными к обороту на территории США, и другие правонарушения – в приоритетном листе на депортацию; другие случаи – «могут потребовать взвешивания расходов и интересов»¹.

В 2010 г. служба иммиграции и таможенного контроля издала новую инструкцию, разъясняющую процедуру задержания мигранта, его содержание под стражей, и процесс депортации и расходы по нему. В инструкции детально прописано, что служба иммиграции и таможенного контроля способна финансово депортировать из страны 400 000 иностранцев ежегодно, и потому службе иммиграции и таможенного контроля требуется установить очередность (т. н. приоритеты депортации) в отношении иностранцев.

Приоритетными для депортации – в силу защиты национальной безопасности и публичного порядка – являются лица, вовлеченные в террористическую, шпионскую деятельность, совершившие неоднократные (два и более) правонарушения, члены преступных объединений, а равно лица, находящиеся под преследованием юстиции США. На втором уровне находятся мигранты, совершившие нелегальное проникновение – «recent illegal entrants» – на территорию страны и/или лица, совершившие одно преступление или три и более правонарушений. Третий уровень приоритетности отдан лицам, совершившим по крайней мере одно правонарушение. Далее в очереди на депортацию из США находятся лица, нарушавшие визовый режим (в их отношении имеется ордер на депортацию – «ordered to removed»), и другие лица, нарушившие иммиграционный режим США – *egregious immigration offenders*². Данные статистики Службы иммиграции и таможенного контроля подтверждают соблюдение данных приори-

¹ Memorandum from Howard, W. J., Principal Legal Advisor, ICE, to All Office of the Principal Legal Advisors (OPLA) Chief Counsels, 24.10.2005.

² Civil Immigration Enforcement: Priorities for the Apprehension, Detention, And Removal of Aliens, 30.6.2010 // www.ice.gov

тетов: в 2007 г. 50 000 тысяч иностранцев были депортированы из США, при этом порядка 33 000 по уголовному основанию. Для сравнения, в 2010 г. около 363 000 иностранцев были задержаны, 38 700 депортированы из США, при этом порядка 169 000 из них – по уголовному обоснованию¹. Сегодня депортация иностранцев, уличенных в криминальном правонарушении, весомый элемент в иммиграционной машине США. В 2011 г. – 391 953 чел. – 48% от общего числа депортируемых – лица с криминальным прошлым против 27% в 2008 г. При этом, лишь 6% от общего числа депортируемых в 2011 г. были лицами, нарушившими иммиграционный порядок пребывания в стране – истечение срока визы и/или других документов и около 3% составили лица, находящиеся в розыске служба иммиграционного и таможенного контроля (ICE fugitives)².

Высылка и/или депортация – есть ли различия?

До 1997 г. процедуры слушаний по делам о депортации и высылки существенно различались. Это были два вида слушаний, по результатам которых лицу мог быть наложен запрет на въезд на территорию США. Слушания по вопросу высылки (expulsion) касались лиц, ищущих право на въезд на территорию США за ее пределами. В то время как слушания по вопросу депортации (deportation) касались иностранцев уже физически находящихся на территории США³.

Согласно акту об ответственности иммигрантов от 1996 г. – Immigrant Responsibility Act 1996 – высылка иностранца с территории США включает в себя две раздельные процедуры: а) депортация – deportation – для неграждан США, находящихся на ее территории как легально, так и нелегально и б) высылка – expulsion – для тех, кто въезжает в США. Депортация иностранца из страны осуществляется по причине нарушения лицом имми-

¹ INS: Statistic Yearbook on Immigration and Naturalization Service, 1997 // <http://www.dhs.gov>, DHS Office for Immigration Statistic, Annual Report, June 2011 // <http://www.dhs.gov>

² Secure Communities Nationwide Interoperability Statistics, 2011 // www.ice.gov

³ N.D.Cal. 1993, *Navarro-Aispura v INS.*, 842 F. Supp. 1225, affirmed 53 F. 3 d 233, *Hernandez-Conzales v. Moyer*, 907 F. Supp. 1224.



грационного закона и угрозы, представляемой им для общества. Формальная депортация иностранца осуществляется по ордеру иммиграционного судьи без определения наказания при помощи органов службы иммиграционного контроля и таможни¹.

На практике существенно различался и объем прав лиц при исполнении депортации или высылки индивида, так по делу Correa v. Thornburgh, Суд определил, что следующие права – бремя доказывания возложено на представителей государства, возможность апелляции, право требования о приостановлении депортации, а равно право избрать страну отправления – доступны индивиду в случае его депортации (deportation), но исключаются при его высылке (expulsion)².

В апреле 1997 г. вступил в силу Акт об иммиграционной реформе и Акта об ответственности иностранцев (IIRIRA), согласно которому иностранцы, находящиеся в стране и/или въезжающие в нее, могут быть субъектами высылки по причине их депортабельности – deportability. Депортабельный иностранец – deportable alien – это лицо, въехавшее или находящееся в процессе въезда на территорию США, имеющее процессуальные права, предоставленные со стороны агентства по иммиграции и натурализации (Immigration and Naturalization Service – INS), выраженные в представлении последним ясных, достаточных и недвусмысленных свидетельств о том, что данное лицо является иностранцем, подлежащим депортации³.

Сегодня в правовом поле США институты высылки и депортации являются единой правовой процедурой, в рамках которой не-граждане США могут быть депортированы с территории страны путем формального ордера на депортацию, выданного иммиграционным судьей или в порядке административного ордера на депортацию лица, выданного государственным департаментом по безопасности (DHS)⁴.

¹ <http://definitions.uslegal.com>

² Correa v. Thornburgh, 901 F 2d 1166.

³ Pieer v. Rivkind, 643 F. Supp. 669, reversed 825 F. 2 d 1501, Singh v. INS, 965 F. Supp. 724, Zheng v. INS, 207 F. Supp. 2 d 550.

⁴ 8 USC § 1228 (c).

Документальное основание	Ордер иммиграционного судьи	Административный ордер на депортацию
Органы инициирующие процедуру	Служба иммиграции и таможенного контроля (ICE)	Департамент госбезопасности (DHS)
Правовое основание	8 USC § 1228 (c)	8 USC § 1228 (c)
Субъекты	Лица, физически находящиеся на территории США и лица, ищущие право на въезд на территорию США	Лица, физически находящиеся на территории США и лица, ищущие право на въезд на территорию США
Процессуальные права	да	существенно ограничены

Понятие отягчающего преступления в контексте иммиграционного права

Понятие отягчающее преступление – *aggravated felony* – было включено в иммиграционное законодательство в 1988 г. и уникально, поскольку не используется ни в каких иных федеральных статутах¹. Первоначально, понятие включало в себя небольшой ряд тяжких преступлений, таких как убийство, торговля наркотиками и проч.² В 1990 г. Конгресс запретил смягчение наказание любому осужденному по статьям «*aggravated felony*» отягчающих преступлений, и которые, провели, по меньшей мере, пять лет в тюрьме³. В 1996 г. Конгресс США расширил понятие отягчающих преступлений путем принятия двух актов – Акта по борьбе с терроризмом и применении смертной казни (AEDPA) и Акта по реформе нелегальной иммиграции и ответственности иммигрантов (IIRIRA)⁴.

¹ Traum, Anne R. Constitutionalizing Immigration Law on Its Own Path, in: HeinOnline- 33 Cardozo L. Rev. 496 2011-2012

² Anti-Drug Abuse Act of 1988, Pub. L. No. 100-690, §§ 7342, 7344, 102 Stat. 4182,4469-70 (amending 8 U.S.C. §§ 1101a), 1252(a)).

³ INS. v. St. Cyr, 533 U.S. 289, 297 (2001) (citing Pub. L. No. 101-649, § 511, 104 Stat. 4978, 5052 (1990) amending 8 U.S.C. § 1182(c))).

⁴ Anti-Terrorism and Effective Death Penalty Act (AEDPA) of 1996, Pub. L. No. 104-



Сегодня более пятидесяти преступлений входят в понятие отягчающее преступление по смыслу иммиграционного законодательства США, и автоматически влекут, депортацию лица с территории страны. Отягчающие преступления систематизированы в таблицу по 21-ой группе деяний, включающих в себя как тяжкие преступления, так и правонарушения. Так, например, первую группу деяний составляют убийства, грабеж, формы сексуального насилия в отношении несовершеннолетнего¹; вторую группу – незаконных оборот любых запрещенных препаратов и веществ, наркотический траффик²; третью группу деяний – незаконный оборот оружия и иных взрывоопасных веществ, деяния следующей категории это отмывание денег, а равно финансовые трансакции с суммами более 10 тыс. долл. от любых форм незаконной деятельности³. Замыкают список, введение в заблуждение представителей властей, суда, ложное свидетельство, и любые попытки совершения и/или скрытия деяний, входящих в данный список⁴.

В 2012 г. Верховный суд США по делу *Moncrieffe v. Holder* разрешил вопрос о том, относятся ли все виды распространения наркотических препаратов (здесь: передача 1,3 г. марихуаны без каких-либо финансовых взносов) к отягчающим преступлениям, влекущим автоматически депортацию из страны или являются криминальным деянием, и депортация лица их совершившего находится в зоне усмотрения судьи.

Краткое описание обстоятельств дела Андреан Монкриeffe (Adrian Moncrieffe) – легальный резидент США ямайского происхождения, проживает в стране с 3-х летнего возраста, в 2007 г. был задержан в штате Джорджия, в своем автомобиле во время передачи 1,3 г. марихуаны другому лицу и признан виновным по § 16-13-30(j)(1). Департамент госбезопасности инициировал про-

¹ 132,tit. IV, §440(e), 110 Stat. 1214, 1277 (amending 8 U.S.C. § 1101(a)(43)); Illegal Immigration Reform and Immigrant Responsibility Act (IIRIRA) of 1996, Pub. L. No. 104-208, div. C, § 304(a)(3), 110 Stat. 3009-546 (amending 8 U.S.C. § 1229b(a)(3)).

² INA 101(a)(43)(A)

³ INA 101(a)(43)(B)

⁴ INA 101(a)(43)(C) (D)

⁴ USCIS Policy Manual, Vol.12, Part F, Chapter 4.

цедуру депортации в отношении Андреана Монкриeffe в связи с тяжестью содеянного – продажа марихуаны расценивается как отягчающее преступление по смыслу INA 101(a)(43)(B). Верховный суд, рассмотрев обстоятельства дела, принял «соломоново решение», отныне «распространение незначительного количества марихуаны без финансового интереса рассматривается как правонарушение... при этом, совершение подобного деяния два и более раза подпадает под действие INA 101(a)(43)(B), что в свою очередь, влечет к депортации из страны¹.

На практике процедура выглядит следующим образом. Правоприменитель местного уровня (Local Law Enforcement Agency) арестовывает лицо и устанавливает его статус на территории США. Для установления личных данных и/или их подтверждения правоприменитель обязан сканировать и снять отпечатки пальцев лица, которые автоматически отправляются в базы данных на федеральном уровне и сканируются на принадлежность лица террористическим организациям (IAFIS), через базу данных ФБР, департамента госбезопасности и данные криминальной юстиции. В случаях, когда отпечатки пальцев иностранца совпадают с теми, что находятся в базах данных, то ФБР отсылает «историю» данных отпечатков в территориальный центр службы иммиграционного и таможенного контроля, который принимает решение в течение 48 часов о задержании лица и его депортабельности.² Далее по ордеру иммиграционного судьи или в порядке административного ордера, выданного Департаментом госбезопасности, лицо признается подлежащим депортации, и служба иммиграционного и таможенного контроля (ICE) в сотрудничестве с пограничной службой (CBP) реализуют выданный ордер.

Важно отметить, что еще в 1997 г. Конгресс ввел запрет на условное отбывание наказание любому лицу, осужденному по статьям отягчающих преступлений.³ Акт по реформе нелегальной иммиграции и ответственности иммигрантов -IIRIRA потребовал,

¹ Moncrieffe v. Holder // <http://www.supremecourt.gov>

² Criminal Alien Removals Increased, but Technology Planning Improvements Needed // www.gao.gov

³ Traum, Anne R. Constitutionalizing Immigration Law on Its Own Path, in: Hei-nOnline- 33 Cardozo L. Rev. 498 2011-2012



чтобы иностранцы, осужденные за совершение отягчающих преступления должны находиться под стражей постоянно вплоть до их депортации. Верховный Суд в деле *Demore v. Kim* признал, что насилиственное задержание лица и содержание его под стражей согласно Акту о контроле за нелегальной миграцией является конституционным¹.

Иммиграционная юстиция

Иммиграционная юстиция – специальная форма отправления правосудия в области контроля за исполнение миграционного законодательства США. Иммиграционные суды выведены из судебной системы США, и подконтрольны исполнительной ветви власти.

Несмотря на то, что иммиграционные суды принадлежат к исполнительной ветви власти, гарантии правосудия состоят в том, что исполнительная власть применяет иммиграционное право в соответствии с процедурными гарантиями, заложенными Конгрессом². Конгресс обладает правом исключить пребывание всех иностранцев на территории США, равно как и предписать условия и сроки их пребывания, и также провозгласить политику для правоприменительных органов, без ее правовой (юридической) оценки³. Также Конгресс может создать условия иммиграционных предпочтений в отношении граждан одной страны перед другими, однако, подобное не ведет к нарушению правовой нормы о равном обращении⁴.

Объем занятости иммиграционных судей возрастает ежегодно. Согласно данным статистики Департамента юстиции США (DOJ), в 2007 г. иммиграционными судьями было рассмотрено 329 745 дел, а в 2011 – 394 307⁵.

Определение иммиграционного суда, что иностранец совершил преступление, входящих в категорию отягчающих преступ-

¹ *Demore v. Kim*, 538 U.S. 510, 513 (2003) // <http://supreme.justia.com>

² *Aguilera v. kirkpatrick*, 241 F 3 d 1286.

³ *Saavedra Bruno v. Albright*, 20 F. Supp. 2 d 51, affirmed 197 F. 3 d 1153, 339 U.S. App. D.C. 78.

⁴ *Afolayan v. INS*, 219 F 3d 784.

⁵ US Department of Justice: FY 2011, Statistic Year Book, Figure 8, P. E1

лений, ведет к серьезным последствиям. Во-первых, не допускается «приостановление депортации» по какой-либо причине и/или обстоятельству, депортация должна быть немедленной и не подлежит апелляции¹. Также исключается возможность т. н. «добровольной депортации» и возможность получения убежища на территории США в будущем².

Доказательственная база по делам, связанным с депортацией, может быть различна, однако иммиграционный судья должен предоставить аргументацию, отвечающую обстоятельствам каждого дела, а равно достаточную и объясняющую причину отклонения требований об освобождении от депортации³. Апелляционная инстанция ожидает, что решения иммиграционного судьи основываются на детальном изучении всех обстоятельств дела, однако данные обстоятельства могут быть явными или неявными – explicit or implicit⁴. При этом, не ожидается, что иммиграционный суд пронумерует и рассмотрит каждый аргумент и доказательство в отдельности, одно за другим, чтобы обосновать свой отказ в освобождении от депортации⁵.

Важно понимать, что процесс принятия решения о депортации индивида, равно как и освобождение от депортации – исключительная компетенция иммиграционных судей. В случаях, когда иммиграционный судья не в достаточной мере рассмотрел все фактические обстоятельства дела, то ответственный комитет по иммиграционным делам как апелляционная инстанция- Board of Immigration Appeals (BIA) – должен уведомить иммиграционного судью, а не осуществлять оценку фактических обстоятельств на свое усмотрение⁶. Ни иммиграционный судья, ни комитет по иммиграционным делам – BIA – не могут закрыть дело, если в него вовлечен Департамент Государственной Безопасности (DHS)⁷.

¹ 8 U.S. C.A. 1226(c) (requiring mandatory custody pending removal)

² 8 U.S. C.A. § 1229(c)(a)(i) (aggravated felon ineligible for voluntary departure); § 1158(b)(2)(A)(ii), (B)(i) (aggravated felon ineligible for asylum).

³ Teng v. Mukasey, 516 F.3d.12, Secaida-Rosales v. INS., 331 F.3 d. 297

⁴ Rotinsulu v. Mukasey, 515 F. 3 d. 68.

⁵ Xiao Ji Chen v. US. Dept. of Justice, 471 F., 3d 315.

⁶ Brezilien v. Jolder, 569 F. 3 d 403, 8 C.F.R. § 1003. 1 (d) (3) (iv).

⁷ Hernandez v. Holder, 579 F. 3 d. 864.



Департамент госбезопасности широко пользуется своими полномочиями по депортации лиц в рамках административных полномочий без ордера иммиграционного судьи. Так, в 2011 г. иммиграционными судьями были выданы ордера на депортацию 161 354 иностранцев, а департамент госбезопасности с использованием своих полномочий выслал из страны 391 953 чел.¹

Нарушение конституционных прав, равно как и процедурных вопросов – являются обстоятельствами, позволяющими апелляционной инстанции рассмотреть дело по-новому². Правоприменительной практикой неоднократно подтверждается, что несоблюдение процедурных вопросов – исключительное правовое основание, всегда ведущее к пересмотру дела³. Неуведомление лица о слушании по депортации данного лица из страны – является основание для пересмотра дела, однако при этом возлагает на лицо обязанность доказать неполучение уведомления о слушании⁴. При этом, отказ от приобщения к материалам дела отдельных требований депортируемого и/или иных лиц, заинтересованных в исходе слушаний по депортации, не является основанием для пересмотра дела. Так, отказ суда о приобщение к делу описаний страданий восьмилетней дочери депортируемого лица и письма ребенка с просьбой об освобождении от депортации лица, потому как депортация приведет к тяжелым последствиям для восьмилетнего ребенка начать жить в новой стране, не является нарушением процедуры слушаний⁵.

Кроме этого, апеллирование судьи к смыслу и разуму, является допустимым при оценке доказательств⁶. Не могут быть использованы в качестве доказательств в слушаниях по иммиграци-

¹ Meissner, D., Kerwin, D., Chishti, M., Bergeron, C. Immigration Enforcement in the United States. The Rise of A Formidable Mashine, MPI: Washington 2013, P. 144.

² Danso v. Gonzales, 489 F 3d 709, Heaven v. Gonzales, 473 F 3 d 167, De Hoyos v. Mukasey, 551 F. 3 d 339.

³ Diallo v. Ashcroft, 381 F. 687, Dandan v. Ashcroft, 339 F 3 d 567, Roman v. INS, 233 F 3d 1027.

⁴ 8 U.S. C.A. §1219 a (b)(5)(C) ii, Thongphilack v. Gonzales, 506 F 3d 1207.

⁵ Tuazon v. Ashcroft, 113 Fed. Appx. 819.

⁶ Kapcia v. INS, 944 F 2d 702.

онным делам неподтвержденные утверждения – unsworn statement, равно как и письма от членов семьи¹.

При этом, принуждение к заявлению, свидетельствованию – involuntary statement – серьезное нарушение процедурных прав, влекущее к пересмотру дела². Исключительной является и ситуация, когда апелляционный суд пересмотрит решения иммиграционного судьи по причине, что решение должно быть принято в соответствующих ему временных рамках³. Важно, что даже в случаях, когда решение иммиграционного судьи содержит ошибки, действие подобных решений не будет приостановлено или отменено, если данные действия бессмыслены⁴.

Конгресс США установил ограничения на юрисдикцию федеральных судов по компетенции иммиграционных судей. Так, не требуется рассмотрения дела по существу в апелляционной инстанции, если оно касается административной процедуры депортации в рамках полномочий комитета по иммиграционным делам (BIA).⁵ Однако, возможно рассмотрение дела по существу в федеральном суде, если затрагиваются вопросы защиты прав человека, в т. ч. основополагающие права, как то *habeas corpus*.⁶

При этом четко определены случаи, когда дело, находящееся в компетенции иммиграционного суда, может быть передано на рассмотрение федерального, в случаях, когда

А) суд, которому дело передается на рассмотрению по существу, будет компетентен рассмотреть его в день, когда оно должно быть рассмотрено;

Б) имеет место быть пробел в юрисдикции суда, из которого дела передается;

В) подобная передача дела из одного суда в другой отвечает интересам отправления правосудия⁷.

¹ 8 C.F.R. §287.6., Gebreeyesus v. Gonzales, 482 F 3d 952.

² Ali v. INS, 876 F. Supp. 1071

³ Johnson v. Gonzales, 478 F 3 d 795.

⁴ Manzur v. US DHS, 494 F 3d 281.

⁵ Mapoy v. Carroll, 185 F. 3 d. 224

⁶ INA, §242 (a) (5), 8 U.S. C.A. §1252 (a) (5).

⁷ Puri v. Gonzales, 464 F 3 d 1038.



Аппеляционный суд может пересмотреть решение о депортации индивида, если имеет место нарушение компетенции¹, или при рассмотрении дела иммиграционным судьей решение было принято без его рационального обоснования, в противоречие с иммиграционной политикой страны, либо лицо было дискриминировано по причине принадлежности к какой либо группе или расе, либо, если во время слушания дела не были отражены существенные обстоятельства дела². При этом, в случае нарушения компетенции комитетом по иммиграционным делам- ВИА, аппеляционный суд рассмотрит только вопрос нарушения компетенции, но не будет проводить оценку обстоятельств дела по новому³.

Права лиц, подлежащих депортации с территории США

Лица, подлежащие депортации с территории США, обладают материальными и процессуальными правами. Объем данных прав находится в зависимости от правового документа, обосновывающего депортацию лица из США. В противовес лицам, депортируемым из США по административному ордеру департамента госбезопасности, лица, получившие ордер иммиграционного судьи, могут обжаловать его в аппеляционной инстанции, заявить прошение об освобождении от депортации, выбрать страну – выбытия (в отдельных случаях) и проч.

Для обоих групп депортируемых – в рамках ордера иммиграционного судьи и ордера департамента госбезопасности – законодательством США предусматривается право каждого индивида на переводчика. Так, если иностранец не говорит на английском языке, то процесс о депортации будет переведен на язык, которым иностранец владеет⁴. Человек, находящийся перед лицом депортации, имеет право сознательно участвовать в судебном процессе по его депортации⁵, что означает право на переводчика как

¹ Garsia-Mateo v. Keisler, 503 F. 3 d. 698., Ivanov v. Gonzales, 487 F 3d. 635., Aneyouue v. Gonzales, 478 F 3d 905, etc.

² Holdes v. Gonzales, 499 F 3. d. 825.

³ Cordoba-Chaves v. INS, 946 F 2d 1244.

⁴ He v. Ashcroft, 328 F. 3d. Appx. 232.

⁵ HArtooni v. INS, 21 F. 3 d. 336.

фундаментальное право индивида¹. Такое право закреплено §106 (a) INA².

Выбор страны в которую лицо будет депортировано, не обязательное/субстантивное право депортируемого (not substantive right)³. При этом, иммиграционный судья обладает правом определить две страны – отправления для депортируемого лица. Так, к примеру, для лиц палестинского происхождения, находящихся в статусе лиц без гражданства, как Израиль, так и Египет, в зависимости от страны, согласной принять депортируемое лицо, могут стать странами, куда лицо будет выслано⁴.

В случаях, когда лицо заявляет прошение об освобождении от депортации, обязанностью лица является доказать, что он имеет на это право, но в то же время, не является обязанность государства доказывать, что лицо не обладает правом на освобождение от депортации⁵.

Освобождение от депортации – сложная правовая процедура, позволяющая лицу при наличии определенных обстоятельств, избежать высылки с территории США путем подания прошения об освобождении о депортации до начала рассмотрения дела по существу иммиграционным судьей. Законом предусмотрены следующие возможные пути получения освобождения от депортации – Relief or Waiver of Deportation – с территории США:

Освобождение от депортации легально проживающего в стране резидента. Для получения освобождения от депортации необходимо предоставить документы, подтверждающие:

Статус легального резидента США в последние пять лет;

Постоянное проживание на территории США по меньшей мере в последние семь лет;

Отсутствие криминальной истории с отягчающими преступлениями – aggravated felony;

¹ Mentor v. US INS, 834 F. Supp 133.

² § 106 (a) INA, as amended, 8 U.S. C.A. §1105 a (a).

³ ROdriges/Agustin v. INS. 765 F 2 d 782, INA §243 (a), 8 U.S. C.A. §1253 (a).

⁴ Chazal v. Ashcroft, 11 Fed. Appx. 479.

⁵ Haffez v. Gonzales, 224 Fed. Appx. 849.



Отсутствие существенного риска для США в случае одобрения судом освобождения от депортации для данного лица¹.

В декабре 2011 г. Верховный суд США по делу *Judulang v. Holder*² принял сенсационное решение, существенно изменившее правоприменительную практику по делам о депортации легальных резидентов в США. Краткое описание обстоятельств дела: податель прошения проживал в США с 1974 г., в 1988 г. был осужден за неосторожное убийство. В 2005 г. департаментом государственной безопасности была инициирована его депортация после совершения правонарушения. Верховный суд определил, что у иммиграционного судьи всегда должны возникать вопросы о необходимости депортации усердно работающего и давно проживающего в стране легального резидента, даже в случаях совершения им преступлений и предоставил лицу право обратиться с прошением об освобождении от депортации.

Освобождение от депортации в соответствии с Актом о насилии в отношении женщин – Violence Against Women Act (VAWA)³, который предусматривает повышенную защиту для женщин-иммигрантов и их детей, а равно женщин, которые являются жертвами бытового насилия на территории США⁴.

Актом предусмотрено освобождение от депортации пострадавшей женщины, являющейся супругой гражданина США или легального резидента страны, а равно ее детей. При этом, для данной категории лиц иммиграционным судьей может быть сокращен срок в целях расчета фактического времени проживания на территории США с семи до трех лет. Актом предусмотрено получение неиммиграционной визы типа «U» и/или грин-карты для женщин и их детей даже в случае развода, но не позднее двух лет с момента злоупотреблений супруга.

¹ INA Section 212(c).

² *Judulang v. Holder*, 565 U.S. (2011) // <http://www.supremecourt.gov>

³ Violence Against Women and Department of Justice Reauthorization Act of 2005, Act No. H. R. 3402 of 2005.

⁴ INA § 240A(b)(4); 8 U.S.C. §1229b(b)(4); *Cecilia Olavarria, C., Fisher Preda, M.* VAWA Cancellation of Removal, Nov., 2004.

Судебной практикой выработаны определенные критерии – Exceptional Hardship, признаваемые как исключительные трудности для депортации отдельной категории лиц с территории США.

К таким лицам относятся индивиды, проявившие исключительные моральные качества – good moral character¹, проживающие не менее 10 лет на территории США, имеющие супруга и/или детей-граждан США. При этом, обстоятельства дела должны со всей очевидностью убеждать судью об экстремальных сложностях, последующих после депортации данного индивида с территории США².

Отдельно стоить оговорить, что лица, находящиеся под угрозой депортации из США, не имеют права на бесплатную правовую помощь. Так, по закону производство по делам о депортации находится вне расходов федерального правительства на представителя депортируемого лица – at no expences to the Government³. В последние годы наблюдается сильное лобби миграционных общин и заинтересованных юристов по введению правовой помощи, оплачиваемой правительством, для депортируемых лиц⁴. Так, ассоциации американских юристов удалось добиться финансирования правового представительства в иммиграционном суде для депортируемого лица, являющегося умственно отсталым⁵.

¹ Важно отметить, что данный термин часто используется в целях иммиграционного права, но ни один документ не дает его определение. INA §101(f); 8 U.S.C. §1101(f). При этом, определение хороших моральных качеств возлагается всеселю на судью. Закон позволяет судье определить хорошие моральные качества у лица, даже в случае совершения им незначительных правонарушений. См.: INA § 240A(b)(2)(C); 8 U.S.C. § 1229b (b)(2)(C).

² *Ken Tong Chen v. Attorney General*, 546 F. Supp. 1060, 1065 (здесь – отделение от жены-гражданки США и детей-граждан США по совокупности с состоянием здоровья, экологической ситуацией в стране высылки); *Matter of Nassiri*, 12 I.&N. Dec. 756, 757. При этом, как отсутствии хороших моральных качеств в целях иммиграционного права было расценено недостоверная информация в налоговой декларации гражданина Израиля, постоянного резидента США, in: *Goldeshtein v INS*, 8 f.3d 645 (9th cir. 1993).

³ INA Section 292.

⁴ *Aguilera-Enriquez v. Ins*, US. Court of Appeals for the Sixth Circuit 516 F.2d 565 (1975). Здесь заявитель потребовал защитника в апелляционной инстанции за счет государства, как легальный резидент США с 1967г.

⁵ ABA, Commission on Immigration, Reforming the Immigration System, August 2,



Заключение

Сегодня США находятся в поиске модели оптимальной иммиграционной реформы, способной отразить в верной пропорции баланс государственных интересов и прав личности. Современное состояние миграционной политики, иммиграционной юстиции свидетельствуют о значительном перевесе интересов государства. Иммиграционная юстиция и правоприменительная практика предоставляют защиту малой категории лиц, находящихся в процессе депортации с территории США. Помимо этого, растущий поток депортируемых лиц вне судебной юрисдикции ведет к широкому применению института депортации без учета прав и свобод индивида.

Библиографический список:

1. *Illegal Immigration Reform and Immigrant Responsibility Act (IIRIRA) of 1996*, Pub. L. No. 104-208.
2. *Kerwin D. M., Meissner D., McHugh M. Executive Action on Immigration: Six Ways to Make the System Works Better*, MPI, March, 2011.
3. *Meissner D., Kerwin D., Chishti M., Bergeron C. Immigration Enforcement in the United States. The Rise of A Formidable Mashine*, MPI: Washington 2013.
4. *Traum Anne R., Constitutionalizing Immigration Law on Its Own Path*, in: HeinOnline- 33 Cardozo L. Rev. 496 2011-2012

Правила представления рукописей

Журнал публикует материалы по фундаментальным и прикладным проблемам правоведения и государственного строительства; в журнале печатаются материалы, ранее не опубликованные и не предназначенные к одновременной публикации в других изданиях; автор может опубликовать в одном номере журнала не более одного материала; все материалы проверяются на наличие плагиата; плата за публикацию материалов не взимается; авторам гонорар не выплачивается; элементы издательского оформления материалов включают: сведения об авторах; заглавие материала; подзаголовочные данные; аннотацию; ключевые слова; сведения о языке текста, с которого переведен публикуемый материал; приложения; пристатейный библиографический список; допускается использовать дополнительные элементы издательского оформления; представляются также на английском языке: название статьи, аннотация, ключевые слова, фамилия, имя, отчество автора(ов); отдельно необходимо указать контактный телефон и адрес электронной почты для оперативной связи, адрес с индексом для отправки номера журнала; по выходу журнала каждому автору бесплатно высыпается отдельный номер журнала; объем материала не должен превышать 1 п. л. (40 000 знаков); материал может быть направлен в редакцию по адресам: 115563, г. Москва, а/я 77, МИИ; vp@mii-nauka.ru; решение редакционного совета о принятии статьи к печати или ее отклонении сообщается авторам; электронные носители и рукописи авторам не возвращаются; рецензии на принятые материалы предоставляются по запросам авторов; аннотации материалов, ключевые слова, информация об авторах будут находиться в свободном доступе на сайте Института, в системах цитирования на русском и английском языках; через год после выхода номера журнала его полнотекстовая версия будет размещена на сайте Института.

Полный текст Правил представления рукописей авторами размещен на сайте <http://www.mii-nauka.ru>

Учредитель и издатель: АНО «Международный исследовательский институт»

109147, г. Москва, ул. Марксистская, д. 5, стр. 1

Адрес редакции: 109147, г. Москва, ул. Марксистская, д. 5, стр. 1

Почтовый адрес: 115563, г. Москва, а/я 77, МИИ

www.mii-nauka.ru

info@mii-nauka.ru

Подписано в печать 06.01.2014 г. Сдано в набор 10.01.2014 г.

Формат 70×100 1/16. Печать офсетная.

Объем 31 п. л.

Тираж 1200 экз. Заказ 54.

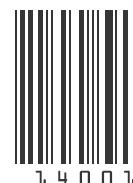
Отпечатано по технологии CoD(CtP):

НОУ «ПМБ ЕГУ», 107031, г. Москва, ул. Рождественка, д. 12.
ООО «СамПолиграфист», 129090, г. Москва, Протопоповский пер., д. 6.

Перепечатка статей
без согласия правообладателей запрещена
в соответствии с п. 3 ст. 1274 ГК РФ.

Свободная цена.

ISSN 2073502-2



9 772073 502002 14001